

Sweden-Solna: Information video-tape production

OJ S 52/2016 15/03/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Rymdstyrelsen

National registration number: 202100-2585

Postal address: Box 4006

Town: Solna

Postal code: SE-171 04

Country: Sweden

For the attention of: Helena Ottosson Kraus

E-mail: [helena.ottossonkraus@affarsconcept.se](mailto:helena.ottossonkraus@affarsconcept.se)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: TendSign

Country: Sweden

Internet address: <https://tendsign.com/doc.aspx?ID=98403>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: TendSign

Country: Sweden

Internet address: <https://tendsign.com/doc.aspx?ID=98403&Goto=Docs>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: TendSign

Country: Sweden

Internet address: <https://tendsign.com/doc.aspx?ID=98403&Goto=Tender>

### I.2. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

### I.3. Main activity

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Ramavtal avseende kommunikationstjänster.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 13: Advertising services

Main site or place of performance: Stockholms län.

NUTS code SE110 Stockholms län

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with several operators

#### **Duration of the framework agreement**

Duration in years: 2

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Upphandlingen omfattar olika typer av tjänster inom kommunikationsområdet. Uppdraget består i att bistå Rymdstyrelsens kommunikationsavdelning med bl.a. följande:

- . Kommunikations- och informationsrådgivning inklusive mediehantering samt medie- och budskapsträning,
- . Strategiutveckling,
- . Journalistiskt arbete inklusive att skriva pressmeddelanden,
- . Distribution av information,
- . Produktion och information genom multipla kanaler, t.ex. tryck, evenemang, digitala kanaler samt rörligt ljud och bild.

### **II.1.6. CPV code(s)**

92111260 Information video-tape production, 79340000 Advertising and marketing services, 79416200 Public relations consultancy services, 79822500 Graphic design services, 79824000 Printing and distribution services, 92112000 Services in connection with motion-picture and video-tape production, 92120000 Motion-picture or video-tape distribution services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Ramavtalstiden är 2 år från och med dagen för ramavtalets ingående. Därefter har Rymdstyrelsen möjlighet att förlänga ramavtalet, på i övrigt oförändrade villkor, vid ett eller flera tillfällen i upp till 24 månader. Den totala ramavtalstiden kan som mest uppgå till 4 år.

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: Range: between 0 and 24

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Rymdstyrelsen betalar ersättning månadsvis i efterskott efter utförd leverans. Betalning sker 30 dagar efter erhållen godkänd faktura. Fakturerings- och expeditionsavgifter eller motsvarande ska inte utgå. Vid försenad betalning äger Leverantören rätt till dröjsmålsränta enligt räntelagen. Villkor som anges i faktura men som inte omfattas av avtalade villkor är inte bindande för Rymdstyrelsen.

Av faktura ska framgå uppdragets benämning, ev. beställningsnummer, kontaktperson hos Rymdstyrelsen, utfört arbete och nedlagd tid. Slutfaktura ska vara Rymdstyrelsen tillhanda senast tre månader efter uppdragets slutförande.

Fakturan ställs till Rymdstyrelsen under adress:

Rymdstyrelsen,  
Johan Marcopoulos,  
FE 188,  
SE-838 80 Frösön.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Leverantören ska uppfylla i Sverige, eller i hemlandet, lagenligt ställda krav avseende sina registreringsskyldigheter.

Kommentar: Rymdstyrelsen kommer som en del av prövningen att kontrollera att anbudsgivaren och eventuella underleverantörer uppfyller i Sverige lagenligt ställda krav avseende sina registreringsskyldigheter genom att begära in uppgifter om detta.

I det fall det inte är möjligt för Rymdstyrelsen att på egen hand inhämta sådan information ska anbudsgivaren vara beredd att tillhandahålla nödvändig dokumentation som visar att kraven ovan uppfylls.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Leverantören ska ha en stabil ekonomisk ställning så att denne med bibehållen kvalitet kan fullgöra uppdraget under hela avtalstiden.

Leverantören ska därmed uppnå en riskklass om lägst 3 enligt kreditmarknadsinstitutet UC AB (UC).

I de fall lägre riskklassificering erhålls, eller i det fall leverantören inte kan erhålla sådan riskklassificering, ska denne ändå anses uppfylla detta krav om denne i anbudet lämnat en sådan redovisning/redogörelse/åtagande att det kan anses klarlagt att leverantören, själv eller genom åberopande av annans kapacitet, innehar motsvarande ekonomiska ställning.

Leverantören kan åberopa annat företags kapacitet för uppfyllande av krav på ekonomisk ställning. Leverantör som önskar åberopa annat företags kapacitet ska i anbudet inkomma med ett åtagande från företaget i fråga eller på annat sätt visa att leverantören kommer att förfoga över nödvändiga ekonomiska resurser när kontraktet ska fullgöras. Åtagandet enligt

ovan ska vara undertecknat av behörig företrädare för företaget vars kapacitet åberopas och vara kopplat till fullgörande av åtagandet enligt denna upphandling och vara giltigt under hela avtalstiden. Företaget i fråga redovisas vidare som underleverantör, se avsnitt 2.3.

Rymdstyrelsen kommer att kontrollera att åberopat företag uppnår lägst riskklass 3 enligt UC. Kommentar: Anbudsgivaren ska i sitt anbud bekräfta att denne uppfyller kravet ovan. I förekommande fall ska även redovisning av anledning till att anbudsgivaren erhållit lägre riskklass alternativt redogörelse av motsvarande ekonomiska ställning (i de fall riskklass inte kan erhållas) lämnas. Anbudsgivaren kan också åberopa ekonomisk kapacitet från annat företag. I de fall kapacitet åberopas från annat företag ska anbudsgivaren inkomma med åtagande från aktuellt företag undertecknat av behörig företrädare enligt ovan. Upplysningar från UC kommer att inhämtas av Rymdstyrelsen i anslutning till anbudsöppningen. Anbudsgivaren uppmanas att själv kontrollera sin riskklass hos UC innan denne lämnar anbud för att utröna uppfyllelse av kravet samt om redovisning/redogörelse enligt ovan behöver lämnas.

Minimum level(s) of standards possibly required: Leverantören ska ha en stabil ekonomisk ställning så att denne med bibehållen kvalitet kan fullgöra uppdraget under hela avtalstiden. Leverantören ska därmed uppnå en riskklass om lägst 3 enligt kreditmarknadsinstitutet UC AB (UC).

I de fall lägre riskklassificering erhålls, eller i det fall leverantören inte kan erhålla sådan riskklassificering, ska denne ändå anses uppfylla detta krav om denne i anbudet lämnat en sådan redovisning/redogörelse/åtagande att det kan anses klarlagt att leverantören, själv eller genom åberopande av annans kapacitet, innehar motsvarande ekonomiska ställning.

Leverantören kan åberopa annat företags kapacitet för uppfyllande av krav på ekonomisk ställning. Leverantör som önskar åberopa annat företags kapacitet ska i anbudet inkomma med ett åtagande från företaget i fråga eller på annat sätt visa att leverantören kommer att förfoga över nödvändiga ekonomiska resurser när kontraktet ska fullgöras. Åtagandet enligt ovan ska vara undertecknat av behörig företrädare för företaget vars kapacitet åberopas och vara kopplat till fullgörande av åtagandet enligt denna upphandling och vara giltigt under hela avtalstiden. Företaget i fråga redovisas vidare som underleverantör, se avsnitt 2.3.

Rymdstyrelsen kommer att kontrollera att åberopat företag uppnår lägst riskklass 3 enligt UC. Kommentar: Anbudsgivaren ska i sitt anbud bekräfta att denne uppfyller kravet ovan. I förekommande fall ska även redovisning av anledning till att anbudsgivaren erhållit lägre riskklass alternativt redogörelse av motsvarande ekonomiska ställning (i de fall riskklass inte kan erhållas) lämnas. Anbudsgivaren kan också åberopa ekonomisk kapacitet från annat företag. I de fall kapacitet åberopas från annat företag ska anbudsgivaren inkomma med åtagande från aktuellt företag undertecknat av behörig företrädare enligt ovan. Upplysningar från UC kommer att inhämtas av Rymdstyrelsen i anslutning till anbudsöppningen. Anbudsgivaren uppmanas att själv kontrollera sin riskklass hos UC innan denne lämnar anbud för att utröna uppfyllelse av kravet samt om redovisning/redogörelse enligt ovan behöver lämnas.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Leverantören ska ange en kortfattad beskrivning avseende varför företaget är en lämplig leverantör av i upphandlingen omfattade tjänster.

Leverantören ska bedriva en etablerad verksamhet inom kommunikationsområdet och, i minst 18 månader räknat från sista anbudsdag, ha bedrivit verksamhet motsvarande den som efterfrågas. Leverantören ska ha erfarenhet avseende utförande av tjänster inom kommunikationsområdet.

Leverantören ska ha erfarenhet inom följande områden:

- Kommunikations- och informationsrådgivning inklusive mediehantering och medieträning,
- Strategiutveckling,
- Produktion och information genom multipla kanaler, t.ex. tryck, evenemang, digitala kanaler samt rörligt ljud och bild,
- Journalistiskt arbete såsom underlag till informations- och presentationsmaterial samt att skriva pressmeddelanden,
- Distribution av information,
- Mediekommunikation (kontakter med massmedier, tillgodose massmediers behov av information m.m.).

Leverantören ska ha utfört minst 2 referensuppdrag, inom kommunikationstjänster som efterfrågas i detta förfrågningsunderlag, för olika externa kunder. Minst ett av referensuppdragen ska ha utförts för en offentlig organisation (se definition i avsnitt 1.7.2 Definitioner). Uppdragen ska ha utförts inom de 3 sista åren räknat från sista anbudsdag och i enlighet med avtalade villkor. Minst ett av referensuppdragen ska ha utförts åt en internationell institution (se definition i avsnitt 1.7.2 Definitioner). Den internationella institutionen behöver inte ha varit avtalspart. Kontaktpersonen hos kunden ska ha varit avtalsansvarig i referensuppdraget.

Leverantören ska tillhandahålla nedan angiven personal för utförande av uppdrag inom ramen för avtalat åtagande. Samma person kan erbjudas för maximalt två roller under förutsättning att personen uppfyller samtliga krav inom den aktuella kategorin. Erbjuden projektledare kan dock inte erbjudas för flera roller.

#### 3.4.3.1 Projektledare:

Leverantören ska tillhandahålla en projektledare för genomförande av uppdrag inom ramen för avtalat åtagande.

Projektledaren ska, som huvudansvarig, för leverantörens räkning svara för att leda och genomföra kommunikationsuppdrag. Den aktuella personen kommer i vissa projekt att medverka som delprojektledare.

Erbjuden projektledare ska ha:

- en eftergymnasial examen (motsvarande minst 180 högskolepoäng),
- ha mycket goda kunskaper i svenska och engelska i tal och i skrift,
- minst fem års dokumenterad erfarenhet som projektledare inom kommunikationstjänster som efterfrågas i detta förfrågningsunderlag,
- kunskap om, och erfarenhet av, informations- och kommunikationsinsatser för offentlig organisation.

#### Referensuppdrag:

Erbjuden person ska i rollen som projektledare ha utfört minst ett referensuppdrag inom kommunikationstjänster som efterfrågas i detta förfrågningsunderlag för en extern kund som är en offentlig organisation. Uppdraget ska ha utförts inom de 3 senaste åren räknat från sista anbudsdag och i enlighet med avtalade villkor.

Leverantören ska tillhandahålla en kommunikatör för genomförande av uppdrag inom ramen för avtalat åtagande.

Kommunikatören kommer för leverantörens räkning att svara för redaktionellt arbete i form av bl.a. författande av artiklar och utskick, media- och presshantering, relevant omvärldsbevakning och uppföljning av utskick och andra kommunikationsinsatser.

Rollen omfattar även exempelvis att skriva och publicera material för webben, blogg, sociala medier samt webb-tvinslag inklusive intervjuer och redigering.

Erbjuden kommunikatör ska ha:

- en eftergymnasial examen inom kommunikation,
- minst 3 års dokumenterad erfarenhet avseende utförande av kommunikationstjänster,
- erfarenhet av att för extern kund skapa kreativ kommunikation,

- ha mycket goda kunskaper i svenska och engelska i tal och i skrift,
  - kunskap om, och erfarenhet av, kommunikationsarbete med hjälp av sociala medier.
- Utöver ovan angivna personer ska leverantören tillhandahålla följande personal med adekvat erfarenhet och kompetens för att utföra uppdrag med den komplexitet som efterfrågas i detta förfrågningsunderlag.
- Grafisk formgivning/scenografi och layout för trycksaker, utställning, webb-TV och andra tänkbara behov,
  - Vetenskapsjournalist,
  - Fotograf (rörlig och stillbild) och redigerare,
  - Medietränare,
  - Webbpersone, t.ex. för innehåll, form och teknik.

Leverantören ska säkerställa tillgång till personal under ramavtalstiden. Förlust av enskild person får inte medföra att leverantörens möjligheter att tillhandahålla avtalad kompetens påverkas. Förstärkningsresurser ska finnas för de ovan efterfrågade kompetenserna. Förstärkningsresurser ska vid tiden för tjänstens utförande uppfylla ställda krav på respektive roll. Leverantören ska bemanna uppdraget med erforderligt antal resurser för att kunna genomföra uppdraget i enlighet med ställda krav under hela ramavtalstiden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Anbudsgivaren ska i anbudet lämna en övergripande beskrivning som visar varför företaget är en lämplig leverantör av i upphandlingen omfattade tjänster.

Anbudsgivaren ska i anbudet redovisa uppgifter avseende bedriven verksamhet av vilka det framgår att ovan ställt krav uppfylls.

Anbudsgivaren ska redovisa referensuppdragen med angivande av extern kund, tid för uppdragets utförande, namn och kontaktuppgifter till kontaktpersonen samt en beskrivning av uppdraget som visar att referensuppdraget haft sådan omfattning som efterfrågas i kravet ovan.

Anbudsgivaren ska redovisa en för projektledaren eftergymnasial examen, uppgifter om dokumenterad erfarenhet som uppfyller kraven ovan samt bekräfta att kraven avseende språkkunskaper och informations- och kommunikationsinsatser för offentlig organisation uppfylls.

Anbudsgivaren ska redovisa referensuppdrag med angivande av kund som är en extern offentlig organisation, tid för uppdragets utförande, namn och kontaktuppgifter till kontaktpersonen samt en kortfattad beskrivning av uppdraget som visar att referensuppdraget haft sådan omfattning som efterfrågas i kravet ovan.

Anbudsgivaren ska redovisa en för kommunikatören eftergymnasial examen inom kommunikation, uppgifter om dokumenterad erfarenhet som uppfyller kraven ovan samt bekräfta att kraven avseende språkkunskaper, erfarenhet av skapande av kreativ kommunikation för extern kund och kunskap om, och erfarenhet av, kommunikationsarbete med hjälp av sociala medier uppfylls.

Anbudsgivaren ska bekräfta att denne kan tillhandahålla den ovan efterfrågade övriga personalen. Personalen behöver inte namnges i anbudet, men ska tillhandahållas vid Rymdstyrelsens behov.

Anbudsgivaren ska bekräfta att kravet avseende förstärkningsresurser uppfylls.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Anbudspris
2. Kvalitet

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

267/15

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.4.2016

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Swedish.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 10.9.2016

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 22.4.2016 - 0:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Visma TendSign-annons: <http://www.opic.com/notice.asp?req=dikpkhxj>

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Förvaltningsrätten i Stockholm  
Country: Sweden

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10.3.2016